

## Racismo y diversidad lingüística en México, de la exclusión al lingüicidio.

Mora García, Jesús Abraham  
Universidad de Guadalajara  
Jesus.mora4029@alumnos.udg.mx  
ORCID ID 0000-0001-9141-0520

**Resumen:** Es posible que cada lengua contenga en sí misma un conjunto de formas y concepciones propias de la cultura de sus hablantes. Un problema de gran actualidad sigue siendo la discriminación contra grupos humanos por cuestiones físicas y culturales. Al ser la lengua un signo identitario también es motivo de exclusión social, llegando incluso al lingüicidio, el racismo también mata la lengua. En consecuencia, las características culturales que abstrae se pierden, cuando una lengua muere, muere con ella una visión distinta de cuanto existe, muere un mundo en sí. El racismo lingüístico es un problema histórico, actual en México y América en general.

**Palabras clave:** Racismo, cultura, lengua, racialización, diversidad.

### 1. Introducción

*“El mundo que queremos es uno donde quepan muchos mundos. La Patria que construimos es una donde quepan todos los pueblos y sus lenguas, que todos los pasos los caminen, que todos la rían, que la amanezcan todos.”<sup>1</sup>*

En la humanidad existen tantas diferencias como tonos de color en las flores. En nuestro planeta, en medio de tantas especies, hay una en la que se ríe, se reza, se ama y se lucha de maneras diferentes. Más allá de las individualidades, que aceptamos a partir de que ningún ser humano es igual a otro, hay diferencias que conciernen a lo colectivo, con las que se identifican las sociedades humanas, algunas son físicas, culturales y lingüísticas, entre otras cosas asociadas dan lugar a lo que frecuentemente se denomina como etnia. En esta ocasión, resulta muy importante recuperar el concepto de etnia debido a que la etnicidad ha sido uno de los grandes problemas del estado mexicano, el cual desde su formación reproduce un racismo sistemático casi llegando a ser oficial a través de las instituciones llegando a interiorizarse en la población.

La etnia como sistema de organización cultural, es el medio en que los individuos en conjunto adquieren su identidad como un rasgo al que se accede mediante la íntima asociación con la colectividad. Uno de los elementos identitarios adquiridos por dicha asociación, arroja al sujeto desde su nacimiento como hijo propio: la lengua materna. A través de ella el ser humano adquiere concepciones y significaciones sobre él mismo y su entorno, siendo capaz de configurar su pensamiento, de modo que cada lengua hablada contiene un mundo propio inmerso en ella que se proyecta sobre el espacio que

---

<sup>1</sup> Extraído de la *Cuarta Declaración de la Selva Lacandona* del EZLN, apartado III.

rodea a sus hablantes y le da forma, de ahí la importancia de la pluralidad en contextos sociales cuando hablamos de diversidad lingüística.

Sin embargo cuando dos grupos culturales diferente se encuentran, frecuentemente uno encamina todos sus esfuerzos por imponerse sobre el otro, buscando erradicar lo que le resulta diferente, generando aversión contra sociedades humanas sin mayor o menor valor una que la otra a causa de principios etnocentristas, valores nacionales o proyectos de estado, consecuencia de esto es el racismo. Dicha aversión trasciende el encuentro e incluso puede haber una coexistencia pero siempre basada en lógicas raciales, pues los intentos de eliminar la otredad no siempre se manifiesta abiertamente, incluso en ocasiones se presenta bajo discursos adornados que dicen buscar lo mejor para todos. Esto es lo que ha sucedido en el caso mexicano.

Esto es realidad y no se ha quedado atrás como los años tras el caminar histórico, sino que aun hoy es una herida que sangra en nuestra sociedad y se abre de a poco cada día. Uno de sus principales dolores se encuentra en la lengua hablada, que es testigo y evidencia de que aún queda mucho por hacer y otro tanto por dejar de hacer. Ante la diversidad lingüística el racismo lingüístico late fuerte en la sociedad rigiendo el comportamiento de los individuos, poniendo en peligro los tantos mundos.

## 2. Lengua y humanidad

*El lenguaje es la primera manifestación de la conciencia en el ser humano, marca el comienzo del Homo sapiens. Cuando el ser humano pudo construir palabras y compartirlas con sus semejantes creó una lengua.*<sup>2</sup>

Entre las cosas que más diferencian al ser humano de las demás especies animales es la gran capacidad que tiene para comunicarse mediante un complejo sistema de signos lingüísticos que resultan ser una relación entre lo que se percibe y lo que se piensa. Pero este sistema de comunicación no solo ha servido para expresar lo que se necesita o demanda, sino que es la base en la que se hacen complejas las relaciones humanas. A partir del lenguaje es que se construyen las instituciones sociales, puesto que comienza una interacción mediante signos y significados en los que ya se entiende, en lo colectivo, el pensamiento de los múltiples individuos.

Del mismo modo, no podemos entender la cultura sin el lenguaje. Hay una definición sencilla de cultura:

*Cultura es todo lo que se aprende. Y la cultura es obra de la cultura.*<sup>3</sup>

Si asumimos con seriedad tal definición caeremos en cuenta que en los procesos de aprendizaje la comunicación es algo imprescindible, más aun cuando lo que se aprende son las características culturales basadas en otros aprendizajes anteriores, entonces

---

<sup>2</sup> Extraído del artículo Lenguas y escrituras mesoamericanas de Asencion Hernandez de Leon Portilla.

<sup>3</sup> Definición extraída de El derecho a ser inteligente de Alberto Machado.

veremos que el lenguaje resulta el hilo que conduce al cultivo de la sociedad a tal grado que la cultura se vuelve en sí misma un sistema de comunicación.

El bordado en un vestido con signos propios de un grupo étnico es un conocimiento que se comunica y se asimila con el aprendizaje, pero a su vez transmite consigo un mensaje. Los dichos o refranes populares en un pueblo se transmiten y transmiten algo con ellos mismos. La compostura en los diferentes lugares o eventos de índole social se aprenden pero también comunican algo.

Pero también, el mismo lenguaje está sujeto al aprendizaje, este no puede caminar por sí solo como una entidad propia, sino que al ser también obra humana debe ser transmitido, para ello cuenta con una parte esencial:

*“La lengua no se confunde con el lenguaje: la lengua no es más que una determinada parte del lenguaje, aunque esencial. Es a la vez un producto social de la facultad del lenguaje y un conjunto de convenciones necesarias adoptadas por el cuerpo social para permitir el ejercicio de esa facultad en los individuos.”<sup>4</sup>*

Con esto, caemos en cuenta que el lenguaje tiene que forjar una relación con la lengua para su ejercicio, pues sin la lengua, el lenguaje sería un fenómeno individual que solo su poseedor entendería, es la lengua la que lo transmite pero también la que permite a los individuos en colectividad hacer uso de él. Esta relación hace que el sistema de comunicación sea algo mucho más complejo porque entonces los individuos que son partícipes de él comenzaran a identificarse a partir de él.

Así, el lenguaje al transmitir la cultura se transmite a sí mismo, al ser portador de ella se hacen ambos uno solo y se vuelve muy difícil concebirlos por separado. En el aprendizaje de la cultura va incluido el canal que la transmite: el lenguaje, volviéndose una parte importantísima, a tal grado que es lo que principalmente define culturalmente a un grupo humano.

En efecto, al desarrollarse cada cultura de manera particular una de la otra, cada lengua tiene consigo un **mundo distinto**, de modo que si fuera posible tomar el lenguaje y dejar de lado la cultura, el lenguaje se volvería una proyección de la cultura, pudiendo entenderla a partir de él. Si decir esto nos pone un paso más adelante en la comprensión de la importancia de la lengua y el lenguaje, debe también ponernos a reflexionar sobre la maravillosa que implica hablar de la diversidad lingüística, poniendo el ejemplo de México donde 25 millones de personas se reconocen como indígenas de los 128 millones de mexicanos, de los cuales 7 millones son hablantes de las 68 lenguas y 364 variantes lingüísticas.<sup>5</sup> Sin embargo, esta alteridad lingüística representa un riesgo para quienes están inmersos en ella pues constante mente están expuestos a los prejuicios y la exclusión sociales, teniendo en muchos casos el lingüicidio, todo esto producto de un auténtico sistema de opresión: el racismo.

---

<sup>4</sup> Extraído de Curso General de Lingüística de Ferdinand de Saussure, capítulo III: Objeto de la lingüística.

<sup>5</sup> Datos extraídos de la página web de la secretaria de cultura de México.

### 3. Racismo

Cuando tratamos el asunto del racismo hay varias cosas que debemos tener bien claras como que el racismo parte del supuesto de la existencia de razas en las cuales se clasificaría a la humanidad y unas serían superiores a otras, sin embargo también tenemos que tener claro que la idea de razas es una fantasía, que las razas no existen pero lo que sí existe es la racialización, es decir, tratar de determinar a un grupo cultural dándole cualidades según sus apariencias. La racialización puede ser en ventaja o en desventaja como creer que los blancos son inteligentes y los negros no, que los mestizos son educados y los indígenas no o juzgar a ciertos grupos por tener prácticas culturales diferentes al grupo hegemónico. La racialización es lo que posibilita el racismo.

Ya hemos dicho que entre las manifestaciones humanas encontramos la lengua y el lenguaje, que los seres humanos se identifican con ellos como un lazo que los une en colectividad para asegurar su bienestar. Sin embargo, cuando se produce un encuentro entre diferentes culturas acontece un choque que puede tener serias consecuencias, uno de los grandes choques fue la invasión europea en América, acontecimiento que cambió la vida de quienes ya habitaban este lugar, que sentó las bases de la llamada modernidad, dejando heridas abiertas hasta nuestros días como lo es el racismo, que resulta una herencia colonial. El racismo es definido como:

*Discriminación contra un grupo étnico del que se asume que tiene una base biológica, que lo configura como inferior.*<sup>6</sup>

En el pasado la sola apariencia física y la “ascendencia racial” fueron motivo de esclavitud y un denigrante sistema de castas, hoy en día no podemos decir que las cosas han mejorado, pues se siguen rechazando y haciendo menos a las personas por sus características físicas, se sigue excluyendo por tener diferencias culturales, pero también por hablar una lengua diferente a la de prestigio. Hoy las castas y la esclavitud están abolidas pero el racismo no, junto con otras tantas formas de opresión sistemática. Además en la actualidad, el uso desinformado de los medios de comunicación masiva también ha colaborado en generar infinidad de prejuicios contra sociedades en particular. Incluso se los individuos han llegado a ser discriminados por los privilegios que no gozan. Es decir, no solo hay discriminación porque a un grupo se le considere inferior sino también porque no tenga las condiciones para ser como los que se asumen superiores. Esto es a lo que llamamos clasismo, que es separado por una muy delgada línea del racismo, más aun cuando las diferencias culturales son tan grandes como diferencias económicas y sociales, realidades tan patentes en México, en nuestra América.

El racismo es provocado también por el etnocentrismo, el cual consiste en lo siguiente:

*Considerar las prácticas de la propia cultura como el parámetro de lo que es correcto o incorrecto, juzgando las costumbres de otros como negativas o inconcebibles. Es una*

---

<sup>6</sup> Definición extraída del Diccionario Básico de Antropología de A. Lorena Campo.

*forma básica de diferenciación respecto al otro, que participa de la configuración de la identidad individual y social.*<sup>7</sup>

Hablar de etnocentrismo es hablar de la superioridad cultural de un grupo en específico, concibiéndose por encima de los demás, sugiriendo que el sumo bien del grupo solo existirá cuando se concrete la dominación o eliminación de los otros otros grupos concibiendo las diferencias como un verdadero peligro.

La historia es el principal testigo de los alcances a lo que puede llegar el racismo motivado por el etnocentrismo: el genocidio armenio perpetrado por el partido nacionalista de los Jóvenes Turcos y el Imperio Otomano durante la Primera Guerra Mundial, el holocausto judío por el Partido Nazi y el Estado Alemán durante la Segunda Guerra Mundial, el Apartheid en Sudáfrica y la segregación racial en Estados Unidos, ambos casos llegando a entrar en el marco de la legalidad. Esto no es de ningún modo cosa del pasado, aun a nivel mundial hay grupos que sufren hostigamiento y violencia a causa de conflictos internos o externos donde lo étnico está fuertemente asociado: la guerra civil de Yemen donde los wahabistas de Arabia Saudita repelen a los hutíes yemeníes, ambos grupos islámicos con variantes étnicas e ideológicas; o el conflicto entre Palestina e Israel donde este último apela a cuestiones religiosas-nacionales para legitimar su ocupación.

Es ese etnocentrismo una importante característica de los estado-nación, donde un grupo particular se privilegia y se encuentra en el poder, en el caso mexicano la lucha por la independencia estuvo protagonizada por ejércitos compuestos casi en su totalidad por indígenas, negros y mestizos pero al consumarse frente al estado quedaron los criollos y blanco-mestizos. También encontramos la guerra de castas que en la segunda mitad del siglo diecinueve enfrente a los pueblos mayas contra la población blanca durante más de cincuenta años, la matanza de migrantes chinos antes, durante y después de la Revolución Mexicana situación que contó con legislaciones que segregaban a los migrantes asiáticos y el genocidio yaqui que fue tendencia durante el porfiriato. Todo esto en nombre de los valores nacionales y el orgullo étnico. En todo momento quienes no pertenecían a los grupos privilegiados quedaban relegados al olvido, situaciones que evidenciaron los indígenas zapatistas con el levantamiento armado de 1994 en Chiapas quienes definieron la historia racista y segregacionista como “la larga noche de los quinientos años” pero declarando un firme “ya basta” catapultaron en todo México la reflexión sobre el racismo y su relación con la etnicidad.

El racismo en México llegó incluso a ser oficial de facto mediante cosas como la construcción de la historia donde se exaltaba la gloria del indígena del pasado pero se rechazaba y excluía al actual, dando lugar al problema del “indio muerto y el indio vivo”, también mediante la doctrina indigenista que imperó durante casi todo el siglo veinte donde se legislaron leyes y políticas que buscaban eliminar lo indígena, integrar a los grupos étnicos y que estos fueran asimilados a una población mestiza en nombre de la identidad nacional. Esto fue desde la prohibición oficial de usar prendas de manta y

---

<sup>7</sup> Extraído del Diccionario Básico de Antropología de A. Lorena Campo.

huaraches en las ciudades, hasta otorgar concesiones de tierra a los europeos para “blanquear a la población” provocando un fuerte despojo cultural que represento un fuerte golpe del que los pueblos no se han podido recuperar, pero que sin duda una de las peores consecuencia fue el lingüicidio puesto que todas estas políticas provocaron que disminuyera de manera significativa el número de hablantes de las diversas lenguas al relacionar estas con lo indígena y esto con el atraso, con el obstáculo del progreso, estigma que aun en nuestros días sigue presente entre los mexicanos.

#### 4. Racismo lingüístico

El hecho de que exista la idea de que ciertos grupos son superiores que otros implica que también existan lenguas que se estimen por encima de otras o se tengan por más importantes.

A un individuo se le discrimina cuando es hablante de una lengua indígena porque se le relaciona con un grupo que es visto como inferior, aunque se desconozca de cuál de las más de trescientas variantes lingüísticas pertenece. Esto se debe a la configuración histórica en que lo indígena se homogeniza en un solo bloque que representa lo negativo, el atraso y la pobreza, provocando en el mexicano mestizo una carga de prejuicios racistas y clasistas emanados de la ignorancia, pero eso sí, este individuo mestizo es concebido como el mexicano ideal de una nación que hasta hoy sigue siendo imaginaria.

A diferencia de lo anterior, las cosas cambian cuando se topan con un hablante de una lengua extranjera, pues se le relaciona desde lo estéticamente bello hasta lo económicamente estable u opulento. Además se tiene una configuración histórica completamente diferente a la anterior mención, es el extranjero el conquistador, el poderoso e inteligente, el modelo a seguir impuesto por los discursos civilizatorios. Por lo tanto, entendemos el racismo lingüístico como:

*Una parte indiscutible de nuestro legado racial. Perduran en nuestro lenguaje palabras, frases y expresiones cuyo significado dan sustancia y vigor a nuestro esquema racial.*<sup>8</sup>

Así, del prejuicio, la ambición y la colonialidad es que nacen las lenguas de prestigio, del prejuicio porque resultan lo contrario a las lenguas de grupos rechazados, de la ambición porque se piensa que accediendo a ellas mejorara el estado socioeconómico, de la colonialidad porque resulta obligatorio aprender las lenguas del estado o de los países dominantes para establecer relaciones políticas y económicas que de ninguna manera serán justas. La lengua y el lenguaje también tienen grandes cargas políticas y aunque un indígena hable español o un mexicano hable inglés, no dejara de estar dentro de una relación de subalternidad frente aquellos que su lengua materna es una lengua de prestigio.

---

<sup>8</sup> Extraído del Diccionario Básico de Antropología de A. Lorena Campo.

*Las palabras no se las lleva el viento. Muchas quedan e informan nuestra identidad. Algunas latigan sobre muchos latigazos del pasado y tienden, dentro del esquema racial, a querer recordarnos el lugar de inferioridad que dispusieron para nuestros ancestro.*<sup>9</sup>

De ninguna manera podemos negar la influencia del pasado en nuestro presente, mucho menos en el lenguaje, casos de racismo lingüístico en México son la mujer indígena que jamás enseñó a sus hijos su lengua materna para que no los hicieran menos, las personas que eran reprimidas violentamente debido a que estaba prohibido hablar su lengua, el secuestro de niños indígenas por instituciones educativas para castellanizarlos, pero también lo es la connotación negativa que cargan las palabras que fueron usadas para referirse a grupos como “negro” o “indio”, que aún son usadas incluso como ofensas.

Consecuencias hoy en día del racismo lingüístico es la situación del hispanohablante que al migrar a Estados Unidos simula olvidarse del español intentando identificarse con la población local, de los mexicanos que en lugares turísticos hablan entre ellos en inglés pretendiendo que se elevara un poco su estado social, el estudiante o académico que es despreciado por no hablar una lengua extranjera de prestigio como segunda; la falta de servicios médicos, jurídicos y demás necesarios para una población indígena porque no hay intérpretes ni interés de tenerlos para atender su necesidad y peor aún la desaparición de tantas lenguas con las que mueren tantos mundos que durante cierto tiempo existieron en uno solo...

## **5. Racismo y diversidad lingüística**

*Cada lengua supone una particular visión del mundo. Si la patria es la lengua, hay patrias dentro de la patria, con lenguas que se tocan, aparean y también se matan lo mueren.*<sup>10</sup>

Sabemos que en las lenguas se emiten sonidos que representan imágenes del pensamiento pero ¿Cómo podrían describirse tales imágenes? Ciertamente para ello se ha configurado el lenguaje, pero este mismo se ve influenciado por la cultura al mismo tiempo también influye en ella al transmitirla dando lugar a una relación recíproca de constante conformación.

Entonces, cada cosa que se expresa en las diferentes lenguas va acompañada de la visión cultural del grupo de hablantes. Se entiende que cada cultura se desarrolló particularmente una de la otra y por lo tanto formó una concepción propia del mundo que la rodeaba, el lenguaje al ser el medio para transmitirla fue el primero en impregnarse de tal concepción y transmitirla al momento que se hable la lengua que le corresponde.

---

<sup>9</sup> Extraído del artículo El querer queriendo del racismo lingüístico de María I. Reinant de la página web del Colectivo Ilé.

<sup>10</sup> Extraído del artículo El lenguaje o las lenguas de Ernesto Martinchuk, de la página web América Latina en Movimiento

Entre dos hablantes de lenguas diferentes pueden referirse con su lenguaje a una misma cosa que de ninguna manera cambia, pero si resulta diferente el pensamiento que se tiene sobre la misma y por ende la forma en que se expresaran sobre ella. Podrán existir traducciones, pero ninguna coincidirá con exactitud de la misma forma. Entonces las diferencias lingüísticas van mucho más allá de un sistema de equivalencias entre palabras y significados sino que se trata de un asunto de ideas, concepciones y significaciones.

De este modo, la controvertida propuesta del relativismo lingüístico confrontado con el racismo lingüístico resulta una pared frente a la que se ha de topar:

*<sup>11</sup>De acuerdo con el relativismo lingüístico, el significado depende de la estructura de cada lengua particular y su contexto cultural. En cada lengua subyace un sistema particular que condiciona el pensamiento y la percepción del mundo de sus hablantes.*

Desde esta óptica, podemos afirmar que al hablar una lengua se realiza una interpretación de la realidad influenciada por la cultura. Los hablantes de una lengua jamás concebirán el mundo de la misma manera que los de otra lengua. Pueden existir entonces muchos mundos que van muriendo con las lenguas que desaparecen.

Así mismo, jamás habrá algo que dé la razón al racismo, puesto que se sustenta con identificarse con un grupo concebido como superior entre lo que destaca su propia lengua, pero al momento de ser hablante de lenguas diferentes su visión racial pierde cualquier valor porque resulta tan relativa como las otras. Sin embargo lo que no es relativo es el daño que puede provocar.

Con lo ya dicho entendemos que el riesgo del racismo lingüístico va más allá de la privación de servicios por falta de intérpretes o discriminación, que si bien son males que deben erradicarse, hay otro que pasa desapercibido y es que al segregar una lengua se está segregando una concepción diferente de la realidad que podría aportar muchísimo a todas las demás sin que tuviera que ser asimilada. El riesgo de esto es que al imponerse una lengua sobre otra, el resultado será la imposición de una visión única de la realidad que resultara dominante en un momento en que la cooperación es más que necesaria y que solo puede ser posible desde la diversidad.

## **6. Un mundo donde quepan muchos mundos**

*La tierra existiría sin nosotros porque es una realidad física, pero el mundo no sería mundo sin palabras.*<sup>12</sup>

El ser humano es un animal fascinante, entre tantas cosas destacables esta su capacidad de crear, en esa capacidad, con procesos neurobiológicos y respondiendo a grandes

---

<sup>11</sup> Extraído del artículo ¿Un mundo en la cabeza? historia y alcance del relativismo lingüístico de Alberto Bruzos Moro.

<sup>12</sup> Extraído del artículo El lenguaje o las lenguas de Ernesto Martinchuk, de la página web América Latina en Movimiento



necesidades es que de poco en poco dio forma al lenguaje pudiendo compartir las imágenes que hay en su mente mediante sonidos y signos como los que ahora se encuentran sobre esta página en blanco.

Resulta increíble como las imágenes mentales se convierten en sonidos y signos para después ser imágenes nuevamente, es la maravilla de la comunicación. Sin embargo, tales imágenes albergadas en el pensamiento son la interpretación que realizada de otras que se recogen al caminar, en este punto donde la cultura indica interpretarlas, qué significado darles. Es ahí donde radica la riqueza de la lengua.

Aun así, esto no se ha entendido y tal vez no se entenderá de esa forma. Muchas veces lo que puede crear belleza genera destrucción, incluso de otras concepciones del mundo, de otras lenguas, todo por la necesidad del poder y el delirio de superioridad que tanto mal ha causado a la humanidad.

Una gran exigencia de la actualidad es la gestión y práctica de los derechos lingüísticos pero también la necesidad de la autogestión ante la exclusión del estado, buscando las alternativas de superar los esquemas racistas de gobierno y generar relaciones de cooperación entre los pueblos que reivindiquen su dignidad. Se ha intentado erradicar las diferencias, despojar a los seres humanos de aquello que les resulta valioso: su identidad. Pero el hecho que aun hoy haya cientos de variantes lingüísticas con tantos de sus hablantes, que en los juzgados el indígena luche por autorrepresentarse y que ante la falta de interés por tener intérpretes para brindar servicios básicos se acudan a alternativas extremas, es un mensaje claro, es alzar la voz y declarar que se permanece de pie. Que a pesar de los golpes históricos y sus intentos por homogenizar la población, se sigue haciendo de este mundo uno donde cabrán muchos mundos...

## **7. Referencias bibliográficas**

- Bruzos, A. (2002). "¿Un mundo en la cabeza? Historia y alcance del relativismo lingüístico." Leon: Universidad de León. file:///C:/Users/PC/Downloads/Dialnet-UnMundoEnLaCabeza-2161021%20(1).pdf
- Campo, L. (2008). "Diccionario básico de antropología". Quito: Abya-Yala.
- EZLN. (2015). "Declaraciones de la Selva Lacandona." Guadalajara: Rojinegro Distrito.
- Hernández, A. (2004). "Lenguas y escrituras Mesoamericanas." *Arqueología Mexicana*. Vol. XXII (No. 70) Pp. 20-25.
- Machado, A. (1979). "El derecho a ser inteligente." Caracas: Seix barral.
- Martinchuk, E. (2010) "El lenguaje o las lenguas." *América Latina en movimiento*. Agencia Latinoamericana de Información. <https://www.alainet.org/es/active/41308>.

Reinat, María. (2015). "El querer queriendo del racismo lingüístico." Colectivo Ilé, Organizando para la conciencia en acción. Colectivo Ilé. [colectivo-ile.org/?p=486](http://colectivo-ile.org/?p=486)

Saussure, F. (1945). "Curso de lingüística general." Buenos Aires: Losada.

Secretaria de Cultura (201). "¿Sabías que en México hay 68 lenguas indígenas, además del español?" Gobierno de México. <https://www.gob.mx/cultura/articulos/lenguas-indigenas?idiom=es>